



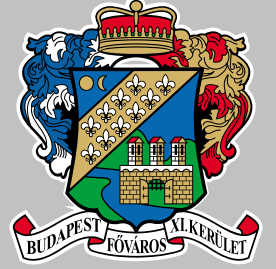
Az általános iskolai beiratkozások április 22-23-án lezárultak a kerületben, az óvodásokat pedig május 6-7-én jegyeztethetik be a szüleik első „munkahelyükre”.

# ÚJBUDA

XIV. ÉVF. 9. SZÁM

A XI. KERÜLET POLGÁRAINAK KÉTHETI KÖZÉLETI LAPJA

2004. ÁPRILIS 28.



## HITEKA-idéző

A Híradástechnikai Gépgyár megszűnt. Régi dolgozóiban még tovább él az összetartozás tudata.

cikkünk a 7. oldalon



## Vigyázó szemek

Újbudán tizennégy kamera alkotja a térfelügyeleti rendszert, hatásuk már érezhető a kerületben.

cikkünk az 4. oldalon



## Elment a festő

Bényi László a Feneketlen-tó szerelmese, a csendélet-ek, tájképek álmódója 95 éves korában elhunyt.

cikkünk a 13. oldalon

## Egy kézben az önkormányzat informatikai fejlesztése Trogir és Újbuda testvérvárosok lettek

Budapest Főváros XI. Kerületi Önkormányzat képviselő-testülete április 15-én, csütörtökön 14 órakor a Polgármesteri Hivatal földszinti nagytermében rendes ülést tartott.

Ugyancsak ekkor került sor a testvérvárosi szerződés aláírására Trogir város vezetőivel.

Trogir, a magyar történelemben is jelentős szerepet betöltő dalmát város vezetése már korábban jelezte, hogy örömmel létesítenek testvérvárosi kapcsolatot, sőt erről a múlt év június 12-én már határozatot is hozott. A történelmi kapcsolat a tatárjárásra vezethető vissza, hiszen Trogirban talált menekedőket IV. Béla a tatár elől.

A testületi ülés elején hangzottak el a köszöntő beszédek, amelyek üdvözölték a két város baráti kapcsolatát. A szerződés ünnepélyes aláírásán jelen volt Dr. Stanko Nick, a Horvát Köztársasági magyarországi nagykövete, Vedran Rožić, Trogir város polgármestere, Divna Hrabar alpolgármester asszony, Dr. Karagics Mihály, az Országos Horvát Önkormányzat elnöke, Vuity István, a Fővárosi Horvát Önkormányzat elnöke, valamint Németh Istvánné a XI. kerületi Horvát Kisebbségi Önkormányzat elnöke.

A napirendi vita előtt Fodor Vince (MDF) a gellérthegy tervezett

építkezés körülményeit boncolgatta, ellenezve azt. Messel Gáspár (SZDSZ) közbiztonsági tanácsnok a bűnmegelőzés fontosságára hívta fel a figyelmet, különös tekintettel a 14-18 éves

a képviselő-testület úgy döntött, az idei és a következő két évi költségvetésében fedezetet biztosít a Fehérvári úti Szakorvosi Rendelő felújításához mintegy 740 millió forint értékben.



Vedran Rožić, Trogir város polgármestere és Molnár Gyula, Újbuda polgármestere

korosztályra leselkedő veszélyekre. Kupper András (Fidesz) az egészségügy átalakuló rendszerével kapcsolatosan interpellálta Balázs Gyula László illetékes alpolgármestert, különös tekintettel a Gyógyír Kht. egyre csúszó feladatátvállalására. Ugyancsak az egészségüggyel kapcsolatos, hogy

Közbeszerzési eljárás megindítását teszi lehetővé az a döntés, amely az előző testületi ülés játszótér szabványosítási döntése mögé most odairányította a 150 millió forintos tender kiírást. A képviselők a közbeszerzés miatt bontatlan keretről határoztak.

folytatás a 2. oldalon

## Újbudán 110 622 szavazásra jogosult él Itt van a választási kampány

A június 13-i európai parlamenti választás előkészítése az önkormányzat hivatalában már javában zajlik. A XI. kerületben összesen 110 622 választásra jogosult állampolgár él, valamennyiük számára kiküldte a hivatal a választási értesítőt – tájékoztatta lapunkat dr. Filipisz Andrea jegyző.

Az értesítő tartalmazza, hogy hányas sorszámom lett az állampolgár a névjegyzékbe felvéve, illetve a lakcímét és a személyi azonosítóját. A boríték tartalmaz még egy ajánlólévelet, melynek kitöltésével egy párt listaállítását lehet támogatni.

Amennyiben valaki nem kapta meg a választási értesítőt és XI. kerületi lakóhellyel rendelkezik, a hivatalban megkapja azt, lakcímének és választójogosultságának igazolásával. Közeli hozzátartozó számára csak a tőle kapott írásbeli meghatalmazással lehet elkérni a választási értesítőt. A kiküldött értesítőkből 2740 darabot hozott vissza a hivatalba a posta – mondta a jegyzőasszony –, ennek okai közt lehetnek elköltözés, elhalálozás, vagy

ismeretlen helyen tartózkodás, esetleg a postaláda hiánya. Amennyiben valaki lakhelyétől távol, de Magyarországon akar szavazni, módja van rá, ha a lakhelye szerinti jegyzőtől igazolást kér. Kérelmét írásban is megteheti, ez esetben a levélnek június 8-ig a hivatalba kell érkeznie. Személyesen vagy meghatalmazás útján pedig június 11-én péntek 16 óráig lehet igazolást kérni. Aki a választás napján külföldön tartózkodik, és szavazni kíván, szintén módja van rá, amennyiben kéri a külképviseleti névjegyzékbe való felvételét május 14-ig; ezt a lakóhely szerinti jegyzőnél teheti meg. A jegyző ezt a kérelmet az Országos Választási Iroda (OVI) számára megküldi, ahol nyilvántartásba veszik.



Dr. Filipisz Andrea

folytatás a 2. oldalon

## Mindenki küzd ellene

### Falfirkák közt kell élnünk?

Az elmúlt napokban Lakos Imre alpolgármestert láthattuk, amint egy pesti aluljárót takarított.

Ismerve Újbuda aluljáróit, óhatatlanul felmerült bennünk néhány kérdés.

#### Alpolgármester úr, nem talált közelebbi aluljárót?

Értem a célzást. Én ott a Fővárosi városüzemeltetési bizottság elnökeként vettem részt egy figyelemfelhívó akcióban, amivel arra szeretnénk volna felhívni a közvélemény figyelmét, hogy hovatovább nem lehet együtt élni a mindent előntő és bepiszkító graffitikkal.

#### Újbuda aluljárói meglehetősen újak. Mégis dugig vannak falfirkákkal.

Először nekem is itt, Újbudán jutott eszembe, hogy valamit tenni kell a környezetünk tisztaságáért. Sokkal többet költünk a korábnál a parkokra, játszótérre, a takarításra, ám a graffitik látszólag megoldhatatlan feladat elé állítják az önkormányzatokat.

folytatás a 3. oldalon

## Egymásra lövöldöztek a kerületi képviselők Nyílt nap a laktanyában

Kommandósok, rendőrkytyák, helikopteres bemutató, harcjárműkiállítás: számos érdekesség várt azokra, akik április 17-én ellátogattak a Petőfi laktanyába.

A XI. kerületi Rendőrkapitányság és a 32. Budapest Őr- és Diszrezd első közös nyílt napja a zuhogó eső ellenére sok érdeklődőt vonzott. Az eseményen még Újbuda önkormányzati képviselői is fegyvert ragadtak.

Szüleik kezét szorongató kisdíjak, barátinjukkal sétálgató katonák, marcona tekintetű tisztek, jó kedélyű rendőrök: a nyílt napon a Petőfi laktanya leginkább egy felbolydult méhkasra emlékeztetett. Gergényi Péter budapesti rendőrfőkapitány és Nagy János vezérőrnagy, a honvédség budapesti helyőrségének parancsnoka is tiszteletét tette a rendezvényen.

Az eső áztatta udvaron összegyűlt tömeget Talpas László ezredes köszöntötte. A 32. Budapest Őr- és Diszrezd parancsnoka elmondta: a laktanya vezetése azért döntött úgy, hogy a XI. kerületi Rendőrkapitánysággal közösen rendezze meg a nyílt napot, mert ez is alátámasztja a két fegyveres szervezet jó együttműködését. Talpas László sajnálta, hogy az égiek nem fogadták kegyeikbe a rendezvényt, majd megígérte, hogy a látványos programok mindenkit kárpótolni fognak.

Az ezredestől Molnár Gyula vette át a szót. Újbuda polgármestere szerint a nyílt nap kiváló lehetőség arra, hogy a XI. kerület megmutassa magát, és a lakosokban is megerősödhet a városrész iránti kötődés, az összetartozás érzése. „A jó lovas



Látni lehet ilyet Budapest utcáin is

katonának de jól vagyon dolga” – népszerű honvédnóták csendültek fel a katonazenekar előadásában, majd a Váci Mazsorettcsoporthoz szóra-kozottatta a nagyerdeműt. Ezt követően a fegyvereké lett a főszerep: a katonai rendészet egységei bemutatták, mi a teendő, ha támadás éri az általuk biztosított humanitárius szállítmányt.

A legnagyobb taps a díszszóaljnak szólt: a katonák úgy pörgették, forgatták a hatkilós, szuronyos karabélyokat, mint holmi mazsorettbotot! Ezután harminc „rosszarcú” figura vonult a laktanya udvarára, és a „menjetelek haza, menjetelek haza” rigmussal kezdte riogatni a nézőket. Mindebből nyilvánvalóvá vált, hogy a következő program a felbőszült tömeg szakszerű feloszlásának imitálása lesz.

folytatás a 11. oldalon

## Orbán Viktor az Újbudánál



Kerületi programja során április 14-én a volt miniszterelnök meglátogatta szerkesztőségünket, és interjút adott az Újbudának. Írásunk az 5. oldalon olvasható.



## PARKOLÁSI RENDELET

A Polgármesteri Hivatal megbízásából elkészült a XI. kerület parkolási rendeltetvése. A tervezetet az 1997. évi LXXVIII. tv. 9. § (6) bek. értelmében az érdeklődők számára május 19-ig kifüggesztik a Polgármesteri Hivatal főépítési iroda hirdetőablájára (XI. Bocskai út 39–41. I. emelet).

## FELHÍVÁS TAKARÍTÁSRA

Az áprilisi kerületi takarítási hónapban végzett munkákkal a XI. kerületi önkormányzat Magyarország EU-csatlakozásának a napját ünneplő országos környezetvédelmi versenyben vesz részt, melynek fődíját (1,5 M Ft környezetrendezési célra) valamelyik fővárosi kerület nyerheti el. Az önkormányzat azt kéri a kerületben lakóktól és dolgozóktól, hogy tisztítsák meg környezetüket a szeméttől, és ha lehetőségük van rá, ültessenek növényeket.

## EGYÜTT EURÓPÁÉRT

Április 29-én, csütörtökön 14 óra 30-tól a kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatala földszinti nagytermében (XI., Bocskai út 39–41.) rendezik az Együtt Európáért címmel az általános és középiskolások részére rendezett multimédiás verseny kerületi döntőjét. Veresné Krajcár Izabella alpolgármester megnyitja és Görög András alpolgármester köszöntője után következnek a multimédiás előadások, amelyekben minden iskola csapata bemutat egy-egy uniós országot.

## SÉRÜLT TESTBEN ÉP LÉLEK

Az „És Mégis Élni” Alapítvány, a Szülők Gazdagréti Egyesülete (SzüGE) és a házigazda Fővárosi Művelődési Ház (XI., Fehérvári út 47.) közös szervezésében a „Sérült testben ép lélek” című program-sorozat keretében a szájjal és lábbal festők, valamint más sérült művészek kiállítása május 3-tól a kórtéremben látogatható.

## VÉRADÁS

Május 7-én, pénteken 12-től 17 óráig a Fővárosi Művelődési Ház (XI., Fehérvári út 47.) és a Magyar Vöröskereszt Dél-Budai Szervezete véradást szervez 18–65 éves felnőtteknek. A véradókat uzsonnával és ajándékkal várják!

## EURÓPAI UNIÓS NAP

Május 5-én, szerdán 11 órakor a TEMI Fővárosi Művelődési Háza (XI. kerület, Fehérvári út 47.) gesztenyes udvarán az EU-kert második fáját ültetik el. Az érdeklődők az intézmény Zsebibaba gyermekcsoportja és a kerületi Mozgolóda Óvoda táncsoportja előadásában ismerkedhetnek meg a tagállamok gyermekdalaival, -verseivel, illetve bekapcsolódhatnak a fa- és virágpalánta-ültetésbe.

Új épület az Infoparkban  
Bővül az újbudai „Szilícium-völgy”

A kultúrát, a tudást és a kreativitásunkat visszük magunkkal az Európai Unióba, melyek jövőnk sikerének zálogát jelentik, mondta Kiss Péter kancellária miniszter április 21-én az Infopark „C” épületének alapkövetésénél.

A most épülő „C” irodaház kivitelezője, az első infoparkbeli épületet is létrehozó, Strabag Rt. A hateletemes „C” irodaházban 12 700 négyzetméternyi bérbeadható iroda lesz. A ház alatt 163 autó befogadására alkalmas mélygarázst építenek. A teljesen kli-



Jövő ilyenkorra már beköltözhetnek az új bérlők

Az eseményen Molnár Gyula polgármester beszédében kiemelte, ebben a fejlődésre ítélt városrészben, a magyar „Szilícium-völgyben” fog az elkövetkező évtizedben történni minden, ami a tudásalapú társadalom alapja lehet.

Az Infopark mint Közép-Kelet Európa első tudományos parkja, azoknak a cégeknek kíván otthont teremteni, amelyek a szomszédos egyetemek szellemi potenciáljával összefonódva a szinergiahatást ki akarják aknázni. Ma már több multinacionális vállalat működik a parkban, de a kis magyar cégeknek is remek lehetőség, hogy otthonra leljenek az Infoparkban, és itt tegyék meg a jövő nagy tudományos felfedezéseit.

matizált irodaház belső terei a bérlők igényei szerint alakíthatók ki, a megnövekedett kábelzési igény miatt pedig emelt alpadlózat teszi kényelmessé a munkát. Az épület arculatához tartoznak majd a zöld- és vízfelületek, melyek nemcsak az épület körül, de a tetőn is helyet kapnak.

Az első bérlők várhatóan jövő ilyenkorra költözhetnek be az irodaházba – tudtuk meg Gróf Imrétől az Infopark Fejlesztési Rt. vezérigazgatójától. Az Infopark Alapítvány februárban Piacközieli kutatás címmel kiírt pályázatán idén 30 millió forint az összes elnyerhető támogatás. A pályázat eredménye nyár elejére várható.

Tallian

Ünnepelt a Kolos Richárd Műszaki Szakközépiskola  
Évszázados jubileum

Névadója születésének 100. évfordulójára emlékezett a Kolos Richárd Fővárosi Gyakorló Műszaki Szakközépiskola.



Minden évben tartanak Kolos-napi ünnepséget a szakközépiskolában, ilyenkor bőséges programválaszték várja a diákokat.

A rendezvény idén egy évfordulóra való megemlékezéssel is kiegészült. Száz esztendeje, 1904-ben született az iskola névadója, Kolos Richárd. A mérés- és a műszertechnika kutatásával foglalkozó mérnök nevéhez fűződik többek között az Elektromos Készülékek és Mérőműszerek Gyárának, illetve a Műszeripari Központnak a létrehozása. Az Állami Műszaki Főiskolán 1961-ben, az általa alapított Műszer- és Mérés-technikai tanszékének vezetője, egyetemi docense, majd egyetemi tanára lett, ő alapította a magyar műszermérnök képzést. Nevét 1972-ben vette fel a szakközépiskola. Névadója előtt azóta is évről évre lerója tiszteletét az iskola.

s. takács

## Fővárosi fórum

## Közműdíj-kompensáció

A Fővárosi Önkormányzat a társasházi közös képviselők részére április 14-én immár hetedik alkalommal rendezett fórumot a Budapesti Kongresszusi Központban.

Az előadások az új társasházi törvényről, a közműdíj-kompensációval, a városrehabilitációs lehetőségekkel foglalkoztak. Ebben a számban a közműdíj-kompensációval foglalkozunk.

Dr. Demszky Gábor beszélt a legalacsonyabb jövedelmű családok részére nyújtott közműdíj-kompensációról. Aki igénybe veszi a szolgáltatást, annak közüzemi számláin számlajóvárással feltüntetik, mennyivel kevesebbet kell fizetnie a közmű szolgáltatásokért.

Ikvai Szabó Imre, a Fővárosi Önkormányzat szociális és lakásügyi bizottságának elnöke a díjkompenzációval kapcsolatban elmondta, hogy többé-kevésbé sikerült hozzáigazítaniuk a lakhatási költségekhez való hozzájárulás összegét az árnövekedésekhez, bár 2004 második félévében korrekciókra lehet szükség. Bármely budapesti fogyasztó kérheti a víz,

a csatorna, a szemét, valamint a távhőszolgáltatási díjhoz való hozzájárulást, ha a kompenzációs típusonként meghatározott jövedelemmel rendelkezik. Január 1-jétől már az új kompenzációs összeg jár. A víz- és csatornadíj havonta 600-600 forinttal, a szemétdíj havi 400 forinttal csökkenthető. A távhőszolgáltatásért a május–decemberi átmeneti időszakban 2500 forinttal július–november között 800 forinttal, január–április között 4000 forinttal kell havonta kevesebbet fizetni kompenzáció esetén.

A rászorultsági jövedelemhatárokat is megváltoztatta a fővárosi közgyűlés. A kérelmek benyújtásakor az együtt élő családtagok egy főre jutó átlagos jövedelme távhőszolgáltatási díjkompenzáció esetén nem haladhatja meg a 40 ezer forintot, speciális összetételű – elmagányosodott, gyermekét egyedül nevelő háztartásokban a 45 ezer forintot.

A kompenzációval kapcsolatos valamennyi űrlap letölthető a Fővárosi Önkormányzat ismert honlapjáról, a [www.budapest.hu](http://www.budapest.hu) internetcímről.

Wihart-Kiss Tamás

## Minden város küzd ellene

## Falfirkák közt kell élnünk?

folytatás az első oldalról

Ezért már alpolgármesteri tevékenységem első napjaitól foglalkozni kezdtem azzal, hogy mit tesz a világ napjainkban a graffitik ellen.

## ■ Európa városait látva nem sokat...

Azt tapasztaltam, hogy jellemző a sópánkodás, de mintha megbabonázta volna a döntéshozókat a falfirkáknak a túlbujánzása, feltartják a kezüket, és alig tesznek valamit.

néhány tízmillió forinttal látványos eredményt lehet elérni. Nagyon sok társasházban vannak az önkormányzatnak lakásai. Ki lépjen végre, ha nem mi?

## ■ Néhány tízmillió forintot említett. Lesznek vajon csatlakozó társasházak, magánszemélyek, cégek?

A kulturált környezet mindenkinek vágya. Ha a mi eredményeinket látják, bátrabban belevágnak ők is. Most



Lakos Imre szerint rend lehet az aluljárókban is

## ■ Miért gondolja, hogy éppen Újbuda önkormányzatának kell valamit tennie ez ügyben?

Valakinek el kell kezdenie ezt a küzdelmet. Lennie kell úttörőknek. Azt tapasztaltuk, hogy rendelkezésre állnak olyan technológiák, amelyekkel

vizsgáljuk annak a lehetőségét, hogy erre a célra is pályázzni lehessen az önkormányzatnál. Remélem hamarosan jó hírekkel jelentkezhetünk, és az eredményeket Újbuda lakói sajátmaguk is észre fogják venni.

N. N.

**STIHL** **VIKING**

**Kerti kismotoros és motoros kasza akció!**  
Elektromos és motoros láncfűrész, permetező, lombszívók, aprítók, betonvágók, talajfúrók.  
Láncok és tárcsák gépi élezése.

**Stihl Viking Márkakereskedés és szerviz.**  
1116 Bp., Gépész u. 14. Tel/fax: (06-1) 228-0753

**BŐRGYÓGYÁSZAT**  
DERMA-MED ORVOSI RENDELŐ

**Dr. Duray Éva**  
Általános és gyermekgyógyászat, anyajegyek szűrővizsgálata  
Pattanásos bőr, ekcéma, pikkelysömör kezelése  
Ránccsökkentés, visszérkezelés, értágulatok, szemölcsök eltávolítása  
Gyümölcssavas mélyhámlepolás (pigmentfoltok, hegek)  
Hajhullás, körömbetegségek, hüvelyi panaszok kivizsgálása

Bejelentkezés:  
209-1312; 06/20/944-8250  
1113 Budapest, Bartók Béla út 96.  
[www.dermamed.hu](http://www.dermamed.hu)

**SZŐNYEGTISZTÍTÁS**

– mélymosás, vegytisztítás – szegés,  
– háztól házig két nap alatt  
– perzsák, szőttek szakember javítása  
06/80/200-639  
(ingyen hívható 8-16 óráig)  
347-0865; 347-0866  
Szőnyeg Express Kft.  
Bp. IX., Soroksári út 164.

**SZŐNYEGTISZTÍTÁS**

**TÁRSAT, TÁRSASÁGOT KERES?**  
„KORONA”  
Társskereső Klub és Baráti kör a XI. kerületben, a Körtérnél!  
Kirándulásokkal, rendezvényekkel!  
Fényképes társtalálási program!  
Családias hangulatú irodánkban várjuk szeretettel!

Kirándulás autóbusszal az Alpok felé!  
**KŐSZEG-BÜKFÜRDŐ!**  
Tel.: 279-0834, 06/70/555-80-34  
[www.koronaklub.com](http://www.koronaklub.com)

## Gazdagrét és Órmező már be van kötve Vigyázó szemek figyelnek

A bűncselekmények számának csökkenése és a közvagyonot érintő rongálási cselekmények számának visszaesése indokolja a térfelügyeleti rendszerek minél gyorsabb megvalósítását – mondta el lapunknak Visnyei Csaba, az Újbuda 11 Kht. ügyvezetője.

Idén elkészül az a terv, amely meghatározza, hogy a kerületben az évtized végéig, hol és milyen ütemben lesz telepítve térfelügyelőrendszer. Jelenleg mintegy félszáz kamerás térfelügyelőrendszer üzemel az országban. Újbudán egy régióközpontba kötve 14 kamerás rendszer működik, Gazdagrétet és Órmezőt lefedve. Ezek eredményességét igazolja, hogy



Visnyei Csaba

mint 50 százalékkal esett vissza a betörések száma, és sokkal kevesebb autót loptak el. Újbudának is a több lépcsőben kiépített rendszer jelentheti a megoldást, mely eredményei folyamatosan jelentkeznek – közölte lapunkkal a rendszert üzemeltető Újbuda 11 Kht. ügyvezetője. Visnyei Csaba elmondta, hogy év végéig szeretnék kidolgozni azt a menetrendet, amely alapján az évtized végére „megfigyelés alá kerülne” a kerület szinte minden neuralgikus pontja. A különböző statisztikák

## A Roma tavasz magával ragadta a közönséget Cigány folklór a Fonóban

Három cigány folklórt feldolgozó együttes, az Amaro Suno, a Parno Graszt és a Besh o droM követte egymást április 3-án a Fonóban.

Idén másodszor rendezték meg a cigány folklózi programot. A Fonó arra törekedett, hogy három olyan, roma gyökerű zenekar lépjen fel, amelyek különbözőképpen merítenek a roma zenei hagyományból.

Az Amaro Suno, magyarul „A mi álmunk”, az autentikus városi cigány folklór képviselője, délszláv és görög motívumokkal tarkított muzsikát játszott, sőt az előadásuk végén orosz népdalt is a szokásos pörgős roma előadásmódban. Zenéjükét mégis a zalai, szabolcsi és romániai gyűjtőutakon megismert színek teszik igazán eredetivé. Bár az együttes műsora alatt három roma kislány és egy a közönség soraiból jövő fiatal is táncolt, az igazi fergeteges roma ösztánc csak a Parno Graszt fellépése alatt kezdődött.

A nyírségi Paszabról származó „Fehér Ló” mulatós zenekar hírében áll, hiszen ha valaki esküvő, keresztele, temetés vagy bál idején falujukban jár, azt hiheti, hogy a falu teljes lakossága tagja a zenekarnak. A hangszeres kézzel kézre járnak, mindenki kitérően táncol. A hangulatra nem kellett sokáig várni, a táncolásra buzdított közönség már a koncert elején

zsúfolásig töltötte a táncteret. A roma tánc és zene népszerűségét jelezte, hogy nemcsak cigányok táncoltak, hanem magyarok is, néha a cigányok



A táncot nem lehet elég korán elkezdni - és nem szabad abbahagyni

által elismert virtuóz módon. A Fonó felfedezettje, a Parno Graszt autentikus Szabolcs-Szatmár-Bereg megyei cigány népzénet adott elő, amelybe – az élő népzene sajátosságától nem elütő módon – rock and roll vagy Kylie Minogue-sláger is vegyült.

A harmadik szereplő, a Besh o droM, magyarul „Lovagold meg az utat”, bár cigány elemeket is ötvöz muzsikájában, inkább egyfajta

sajátos fúvós-gitáros-ütős-cimbalmos, nagyvárosi folklót játszik. A cigány mellett egyiptomi, libanoni, afgán és örmény tradíciókat éppúgy feldolgoz, mint balkáni, román, valamint magyar népzéneket. Tagsága sem roma eredetű. Talán ennek köszönhető, hogy koncertjük alatt a fellépett roma



Folyamatos a felügyelet, ám a bűnözők jól tudják, hol a kamera

a Gazdagréti régió – Kelenvölgyet és Órmezőt követően – a harmadik legbiztonságosabb része a kerületnek, ha a népességszámot nem vesszük figyelembe. A lakosság számára viszonyítva itt történik a legkevesebb bűncselekmény. Amióta működik a megfigyelőrendszer Gazdagrétten több

és a tapasztalatok alapján úgy véli, Újbuda legnagyobb népsűrűségű részén célszerű az újabb régióközpontot kialakítani, majd folyamatosan elvégezhető a lakótelepek után a nagy forgalmú belső területek bekapcsolása is a térfelügyelő-hálózatba.

K. Zs.

## Természetjárók és hegymászók boltja nyílt Mászófalat kapott a Mérei

A Bartók Béla úton április hetedikén ünnepélyes keretek között megnyílt a természet-járók sportboltja, a Mountex.

Az üzletben a természetbarátok és a hegymászás szerelmesei találhatnak kedvtelésüknek megfelelő sportruhákat és eszközöket. Az önkormányzat azzal a meggyőződéssel adta el az üzlethelyiséget, hogy azt az új tulajdonos színvonalasan fogja kialakítani, és mint kiderült jól döntöttek, mondta Lakos Imre alpolgármester. Az üzlet tulajdonosa, Sárközy András az

önkormányzattal kötött megállapodás alapján egy mászófal ideiglenes használatát ajánlotta fel a kerület gyermekei számára. A speciális sporteszközt a Mérei Ferenc Általános Iskolában fogják felállítani, és mint Szőke László, az iskola igazgatója elmondta, nagy örömeikre szolgál, hogy erre az évre ilyen speciális létesítménnyel gazdagodik az intézmény. A mászófal használatát beépítik a testnevelésórákba. A későbbiekben egy állandó mászófal megépítésével szeretnék a gyerekek fejlődéséhez hozzájárulni.

T. H.

## Védik a gellérthegy-i zöldterületet

### Tiltakoznak a lakópark ellen

Lakossági fórum volt április 8-án a Gellérthegyvédő Egyesület szervezésében a Somlói útra tervezett lakópark ügyéről.

Meghívták az összes érintettet, de csak az Országgyűlés környezetvédelmi bizottságának elnöke, Illés Zoltán, valamint Gellérthegy önkormányzati képviselője, Fodor Vince jelent meg.

Walkó Zoltán, a Gellérthegyvédő Egyesület elnöke sajnálatosnak nevezte, hogy a vita az ellenérdekeltelek egyikeként távolmaradása miatt elmarad, majd felkérte Kaszta Dénes építészt, hogy ismertesse a helyzetet. Kaszta Dénes elmondta, hogy a telken értékes növények találhatóak: ezüstenyők, lucfenyők, vadgesztenyefák alkotják a Gellérthegy utolsó, még megmaradt beépítetlen zöldterületét. A beruházó 159 fát akar kivágni azért, hogy felhúzhassa 95 méter hosszú épületét. A villanegyedbe nem illő óriás megépülése helyrehozhatatlan városképi kárt okozna. A terület geológiai adottságairól Balla Zoltán, a Magyar Állami Földtani Intézet egykori főmunkatársa tájékoztatott.

Elmondta, hogy a tervezett mélygarázs 95 méter hosszú, 10 méter mély terepbevágasával sérti a hévíznyerő helyek kötelezően előírt védőterületét, és probléma a terület fokozott csúszásveszélye is. Az épület veszélyeztetné a Somlói út közműveit, útszerkezetét és a szomszéd épületeket egyaránt.

Walkó Zoltán szerint a területen minden gond nélkül el lehetne helyezni egy kisebb épületet, de a tervezők érveiket figyelmen kívül hagyták a profitmaximalizálás érdekében. Illés Zoltán úgy véli, ebben a formában nem épülhet meg a lakópark. A képviselő javasolta, hogy fogjanak össze, és alkotmányos jogaikkal élve végső esetben akár élőlánccal akadályozzák meg az építkezést megindítását.

Fodor Vince, Gellérthegy önkormányzati képviselője ígéretet tett arra, hogy minden lehetséges eszközzel azon lesz, hogy megoldást találjon a fennálló problémára.

A lakossági fórum résztvevői arra kérik a kerület vezetését, hogy gondolja újra a telek felhasználásának lehetőségeit.

(dergán)

## Csúszásmentesítés a Körtéren



Síkos volt a Körtér kövezete. Az ígéretek szerint ezután nem lesz az.

Költözzön a zöld Budáral  
XI. kerület Rahó utca  
Várható átadás: 2005. nyár  
Értékesítési iroda:  
Palace Ingatlan  
Cím: 1075 Budapest, Asbóth u. 22.  
Tel./Fax: 413 75 50  
www.smaragdhaz.hu

SMARAGD H A Z

351.000.- Ft/m<sup>2</sup>-l

- 104 lakásos társasház, gyönyörűen parkosított pihenőterületen
- 42-95 nm-es változatos alaprajzú, erkélyes otthonok
- egyedi belső kialakítás, egyedi fűtés
- földszinti sajátkertes, tetőtérászos panorámás penthouse lakások
- nagyméretű homlokzati üvegfelületek, modern formavilág

Bonobus  
E.ON

WEMBLEY SPORT

ANGOL NYELVŰ NYÁRI TÁBOR

Egész és félnapos sport tábor Csillebércen, angol nyelvű környezetben  
2004 június 21. től hetenkénti turnusok, 7 héten keresztül  
6-14 éves lányok és fiúk részére - sportolás, játék, kirándulás, meleg ebéd  
Labdajátékok, foci, kosár és röplabda bajnokság, számháború, strandolás  
Sok-sok csapatjáték, társas játék, rejtély – programok angol nyelven  
Angol anyanyelvű és USA-ban képzett foglalkozás vezető  
Angol nyelvben kezdő és haladó gyerekeknek egyaránt kiváló lehetőség tudásuk és szókincsük bővítésére, beszédkészségük, önbizalmuk fejlesztésére  
Részletes információ, jelentkezés: 06 70 524 2530





Hiteka – Köszöntjük egymást!

## Találkozóra gyűltek a gyár volt dolgozói

**A Budafoki úton mindig nagy a forgalom, a BVM Épelem felé siető emberek fel sem tűnnek. Pedig nem mindennapos dolgaik intézése végett térnek be a kapun – rendhagyó programra érkeztek, melyet leginkább „kollektívatálkozóznak” lehetne nevezni.**

A gyár, melynek dolgozói voltak, ma már nem létezik – az összetartozás tudata azonban még mindig összeköti a hajdan volt munkásokat. A kilencvenes évek elején, a rendszerváltással kimúlt gyáróriásról, a Híradástechnikai Gépgyárról van szó.

Az üzemben belül papírlapokra fénymásolt nyilak igazítják útba az érkezőket, egy hátsó, kevésbé használt épület emeletére. Jobb kéz felé aprócska büfé, bal kézre közepes méretű terem, bejárata mellett „Hiteka – Köszöntjük egymást!” feliratú transzparens, odabent sűrűn állított székek, összetolással kialakított asztalsorok, s a múltidéző táblák, mintha csak az osztályvezetők ajtajáról kerültek volna ide: „Igazgatóság”, „Titkárság”, „Értékesítési osztály”, „Termelési osztály”, „Szerszám műhely”, „Öntöde üzem”, „Gépgyártó üzem”, „Elektromos üzem”...

– Ennyi osztály és üzem volt, tényleg? – csodálkozik hangosan egy hölgy, miután belép. – Jé, nem is emlékszem! – Hát igen, a mai világban minden egész másként van. Már nincs ilyen... – bólogat a társa; s helyben is vagyunk: ma már a Hiteka – teljes nevén a Híradástechnikai Gépgyár – sem létezik. A rendszerváltással felbomló szocialista nagyüzemek egyike volt, a Hunyadi János utca 2. alatti területén ma hotel, benzinkút és egy autószaalon osztozik, egyetlen egy

tanműhelye maradt meg a Hitekának, ahol diákokat oktatnak.

– A gyár 1963-ban alakult, a hetvenes évek közepéig csaknem ezerhatszáz dolgozónak adott kenyeret. A mai kifejezéssel élve a Budafoki és Fehérvári út közötti iparnegyed egyik mamut-cége volt. A XI. kerület a nyolcvanas évekre tehető fénykorában egyébként majdnem ugyanannyi termelési értéket állított elő, mint Miskolc – sorolja

1989-ben ez a helyzet gyökeresen megváltozott: a munkások létszáma közvetlenül a rendszerváltás előtti időkre mintegy százhatvan főre apadt, a gyárat leépítették, majd megszüntették.

– A megfelelő kort elért dolgozók nyugdíjba mentek, az „aktív tagok” egy része a Dunakábelhez került, de dolgoznak volt hitekasok az ÁBB elektrotechnikai gépgyárban,



Bánsági György kerületünk volt alpolgármestere egykori munkatársai között

az adatokat a házigazda, Pálincás János. – Egy időben az Egyesült Magyar Gépgyárhoz, az EMAG-hoz, majd a Csepel Művekhez tartozott. Szovjet piacra termelt, többek között autodiagnosztikai eszközöket, huzaltömrlőző gépsort, tekercselőgépet... Mindeközben jól kiépített szociális és szabadidős intézményrendszer – bölcsőde, óvoda, sporttelep – állt rendelkezésre, s a dolgozók családjainak gyermeknapokat is rendeztek...

s kisebb káeftékben is – mondja Pálincás János. Egyébként ő maga is a Hitekában kezdte szakmunkástanulólként, s ott szerezte az első diplomáját is, csak a gyár megszűnése után került – csődbiztosként – a BVM-hez, melynek ma első embere, s ilyen minőségben biztosít helyszínt a hitekasok találkozóhoz.

Ugyanakkor mint igazgató, nem csak a múltat látja, mikor az egykor iparnegyedként, ma csak

„rozsdáövezetként” emlegett környék kerül szóba:

– Ez a környék mintha leértékelődött volna az önkormányzat szemében, holott még ma is van benne potenciál, s jobb együttműködéssel növekedési pályára is lehetne állítani – mondja. – Ha a környéknek lenne szabályozási terve, már rég el lehetett volna adni a ma kihasználatlanul álló területek túlnyomó részét. Szabályozási terv nélkül azonban eddig senki sem sietett itt vásárolni – ám a dokumentum a közelmúltban végre megszületett. Így 2-4 éven belül átalakulhat a környék

szervezője. (S ha már politikusok kerültek szóba: Bánsági György jelenlegi fővárosi képviselő egykor szintén hitekas volt.)

– Az első, félig-meddig spontán összejövetelt még ’94-ben tartottuk, a gyár sportpályáján, s olyan hatvan-hetven ember jelent meg – meséli Balázs György. – Akkor vetődött fel az ötlet, hogy jó lenne ezt a találkozót rendszeressé tenni, s mondjuk ötvenként megismételni, abból kiindulva, hogy leginkább csak temetésekkor találkozzunk, pedig jó lenne fehér asztal mellett is szót váltani. Másodszorra tehát ’99 novemberében találkoztunk, s voltunk vagy kétszázötvenen. S most ismét letelt öt év... A terem hamarosan szűknek bizonyul, a volt dolgozók alig férnek el; a falra vetítve az öt-, illetve tíz évvel ezelőtti találkozón felvett videofilm perog, de az emberek leginkább egymásra figyelnek. Tréfás és komoly, aggódó és viccelődő megjegyzések röpködnek a levegőben:

– Szervusz, alig ismertelek meg! Pedig emlékszem, annak idején te álltál a kerékkiegyensúlyozó gép mellett azon a reklámfotón! Bár azóta csak fiatalodtál!

– Legutóbb a marós Karcsi temetésén találkoztunk...

– Hiába, hullanak a népek, nagyon hullanak...

– Mit iszol?

– Köszönöm, semmit, cukros vagyok. Pedig annak idején a tütüt is, a sört is megittam...

– Abbahagytam a sportot is, pedig együtt pingpongoztunk, emlékszem, de ma három állásom van, közben nem lehet... Felszedtem vagy húsz kilót, azért nem ismertél meg...

A beszélgetés tehát beindult, régen találkozott kollégák ismerik fel, vagy ismerik meg újra egymást; s felvetődik az ötlet: a következő találkozóig nem kéne újabb öt évet várni.

Regényi Huba



„Osztálytalálkozó”

arculata. Ha a képviselő-testületnek nincs is pénze arra, hogy fejlessen, a befektetők attól még megtehetik.

– Máris tervbe van véve egy jéppálya, egy új lakótelep, néhány szupermarket építése, s egyes elképzelések szerint a Lágymányosi-öböl térsége szórakoztatóipari centrummá válik – sorolja az elképzeléseket Balázs György önkormányzati képviselő, a sportbizottság tanácsnoka, egyébként a Hiteka egykori KISZ-titkára, s a találkozó

## A stílusba oltott szabadság



otthonosság, a nyugalom és az emberközpontú szellemiség jellemzi. Kívül markánsan, de egyben időtállóan újszerű, belül a lehetőségek tárháza, mert a lakások a tulajdonos elképzelései szerint alakíthatóak ki. A Gellért-hegy délnyugati lejtőjén emelkedő lakópark exkluzív jellegét ösfás park, háborítatlan panoráma és természetes környezet garantálja.

A Somlói úti lakópark azoknak épült, akik valóban különleges otthonra vágnak!



### Somlói úti lakópark, Gellérthegy

Stílus és szabadság kényes egyensúlyát nehéz megőrizni, hiszen az egyikhez való túlzott ragaszkodás a másikat csorbítja. A Raiffeisen Lakópark Program tervezőinek mégis sikerült létrehozni e kettő harmóniáját. Az épület egészét az



**Raiffeisen**  
**LAKÓPARK PROGRAM**

Somlói út

www.somloiut.hu  
☎ 484-84-33

# Száz évre építjük házainkat

Beszélgetés Csizy Dezsővel, a Kondorosi Lakónegyed beruházó cégének ügyvezető igazgatójával



Számtalanszor előfordul, hogy a fiatalok lakáshoz jutás és hitelszerzés érdekében szülei otthonát ajánlják fel fedezetként a banknak. Beszélgetőtársam, Csizy Dezső azonban huszonöt évesen már három fiúgyermek édesapjaként, saját otthonukat terhelte meg, hogy boldogulni tudjon.

Eleinte háromlakásos, majd egyre nagyobb számú lakásból álló társasházakat épített Budán. A 35 éves ingatlanfejlesztő jelenleg egy 1600 lakásból álló épületegyüttes – a Kondorosi Lakónegyed első ütemének – megvalósításába fogott. A négy fiával és feleségével Újbudán élő családapát tavaly bevalasztották az ötven legsikeresebb fiatal magyar közé. Vele, róla és a nagy vállalkozásról beszélgettünk.

**Az ön életében rendkívül fontos szerepet tölt be a család. Hogyan merete mégis a családi otthonot kockáztatni a kezdetekkor?**

Az Ybl Miklós Építőipari Főiskolán mélyépítést tanultam, majd egy banknál értékbécselőként és beruházás-elemzőként kezdtem el dolgozni. 1993 körül a fellendülő gazdaságban rengeteg hitelkérelemmel foglalkoztam. Ezek kapcsán sokféle vállalkozás hátterébe nyeltem bepillantást, így komoly szakmai tapasztalatra tettem szert. Lukács Ferencsel

– aki a középiskola óta a barátom és hosszú ideje üzlettársam – azon gondolkodtunk, hogy saját vállalkozásba kellene kezdeni. De még a közös vállalkozás beindítása előtt építettünk egy családi otthont, mellyel anynyira eladósodtunk, hogy a törlesztőrészlet a fizetésből nem volt kigazdálkodható. A tapasztalatom viszont volt már akkora, hogy feleségemmel együtt eldöntöttük, belevágunk egy beruházásba. Később Feri barátom is csatlakozott hozzánk, aki az építkezés szakmai irányítását végezte, míg én az előkészítés, a szervezés és az értékesítés feladatát láttam el. Ez a munkamegosztás azóta is megmaradt közöttünk.

**Nem tartott attól, hogy a jelentős hiteligény miatt már rögtön a kezdetekkor eladósodik?**

Többen mondták, hogy sokat kockáztatok, de sosem éreztem, hogy valóban nagy lenne a kockázat. Korábbi tapasztalataimból tudtam, hogy a cégnek hitelképesnek kell maradnia. És hittem a sikerben! Úgy alakítottam a beruházásokat, hogy mindig több legyen a befektetett érték, mint amennyi hitelt kértem hozzá. Lakásunk csupán fedezetnek kellett, de igazán sohasem volt kockára téve.

**Mi alapján döntött úgy, hogy lakásépítéssel kíván foglalkozni?**

Amihez az ember ért, azzal próbál boldogulni. A baráti körünkben akkoriban sokan kezdtek vállalkozásba – sikertelenül. Az ingatlanbefektetésben nekem az tetszik, hogy valódi érték hozható létre. Bármely használati cikk, gyári termék idővel elveszti az értékét. Mi az ingatlanjainkat több generációnak építjük.

**Milyen képességek kellenek ahhoz, hogy az embernek legyen bátorsága belefogni 1600 lakás megépítésébe?**

Szokták mondani, hogy aki jó tanuló az iskolában, biztos az életben is helyt fog állni. De ez sem megdönthetetlen igazság, hiszen míg Feri a legjobb volt az iskolában, én nem voltam különösebben jó tanuló. A vállalkozáshoz viszont jó érzékem van, ezt örökletes dolognak gondolom. Emellett a stratégiai érzéken kívül jól kell bánni az emberekkel, és egyszerre több dolgot is világosan át kell látni. Az üzleti érzék ezekből a tényezőkből áll össze.

**Céljukat, hogy Budán piacvezetővé váljanak, sikerült-e elérni? Miért döntöttek a Kondorosi úti terület mellett?**

Budára a kockázatsökkentés miatt esett a választásunk. Sok ingatlanközvetítőt megkerestünk, mielőtt megvettük az első budai telket, és valamennyien azt tanácsolták, hogy a II. és a XII. kerületben építsünk. A kisebb társasházak után így épült fel a Labanc utcai ingatlan, a Szépilona Lakópark és Sportközpont is. Idővel elterjedt, hogy becsületesen állunk a munkához és a vevőkhöz.

Az elmúlt időszakban már azt kerestük, hogy hol tudnánk nagyobb mennyiségben olcsóbb kategóriájú lakásokat építeni. Előnyös egy helyen sok lakást építeni, és a cégnek komoly biztonságot ad, hogy nyolc évre előre tervezhet. A XI. kerület pedig egy nagyon dinamikus fejlődő része a fővárosnak, ezért a kerületben további terveink is vannak!

**Mit jelent ebben a szakmában a becsületesség?**

Nagyon sok csalódás éri az embereket, amikor nem azt kapják, amire szerződtek. Az újépítésű társasházaknál a szerződést többnyire már jóval a lakások megépülése előtt megkötik. Számos vállalkozó olyasmit ígér, amit azután nem tart be. Mi mindig betartjuk a szerződésben foglaltakat. Sőt, a Labanc utcai beruházásunk vevői elmondták, hogy jobb

minőséget kaptak, mint amit gondoltak. Arra törekszünk, hogy mindig alkossunk valami többletet, hiszen boldogító érzés látni a kellemes meglepetést az emberek arcán.

**Milyen érvek szólnak a Kondorosi Lakónegyed mellett, miért ajánlja ezeket a lakásokat a leendő albertfalvaiak részére?**

Ezek a társasházak felszereltségükben, a beépített anyagok minőségében és a korszerű gépészeti megoldásoknak köszönhetően jóval modernebbek, színvonalasabbak az évtizedekkel korábban építettekénél. Csak a példa kedvéért: valamennyi lakásban kiépítjük az internet eléréséhez szükséges csatlakozást, és természetesen egyedileg mérhető a fűtési hőenergia-felhasználás. A lakásokhoz garázs is tartozik.

**Hogy áll a Kondorosi út 8. szám alatt lakók ügye mióta önök a tulajdonosok?**

A Kondorosi 8.-ban lakók ügyét megoldottuk. Az önkormányzattal karöltve biztosítottuk a lakók számára, hogy másik lakást tudjanak vásárolni. Mióta mi vagyunk a terület tulajdonosai, megszűntek a botrányok.

**Mikor költözhetnek be az első lakók a Kondorosi Lakónegyedbe?**

Egy ütemben, két év alatt négyszáz lakást építünk. Az első ütem 2005-ben készül el, azaz jövő év közepétől már folyamatosan megkezdődik a lakások átadása.

**A jól felfogott gazdasági érdeken kívül számomra úgy tűnik, mintha misszióknak is tekintené ezt az otthonteremtési munkát.**

Ez így igaz. Jó olyasmivel pénzt keresni, ami másoknak örömet okoz.

(x)

## Szerezem első látásra!

www.kondorosi.hu



☎ 392-3123  
(20) 801-2286

Értékesítés:

1021 Budapest, Budakeszi út 51/D

Nyitva tartás:

hétköznap 8-20 óráig, hétvégén 10-16 óráig



Vásároljon közvetlenül a beruházótól!  
Tetőtéri lakások nagy választékban!

### Kondorosi Lakónegyed

Budapest XI. kerületében

Budai lakások pesti árakon!

- A XI. kerületi frekvenciált részén
- Kiváló tömegközlekedéssel
- A Kondorosi Utcai szomszédságában
- Igényes kivitelzés
- Optimális beosztású lakások
- Fitness center
- Illékonykényesség
- Díjtalan ügyvédi közreműködés
- Szoc. pol. támogatás
- 400.000 Ft-os afa-visszatérítés
- Kedvező hitelkonstrukció
- Parkosított környezet



garzonlakások  
10.440.000 Ft-tól



nappali + 1 hálószoba lakások  
14.690.000 Ft-tól



nappali + 2 hálószoba lakások  
17.640.000 Ft-tól



nappali + 3 hálószoba lakás  
23.900.000 Ft-tól





## Tiszteletadás a Fonóban Édesanyák ünnepnapja

Az anya minden gyermek és felnőtt szívében különleges helyet foglal el. Ő az, aki számára mindig mi, a gyermekei vagyunk a legfontosabbak.

Gyakran észre sem vesszük, mennyit fárad azért, hogy meleg, biztonságos jelentő otthonunk legyen. Őrá gondolkunk minden május első vasárnapján. A Fonó Zeneház anyák napi tiszteletadásra várja az édesanyákat május 9-én, vasárnap 10 és 13 óra között. Az ingyenes rendezvényen Molnár Gyula polgármester mond köszöntőt.

Az anyák tiszteletére az első ünnepségeket az ókori Görögországban tartották tavasszal. Az istenek anyjának, Rhea istennőnek adóztak kegyelettel. A kereszténység elterjedésével előtérbe került az anyaszentegyház tisztelete, amely az édesanyához hasonlóan az életet adja és megvéd minden ártalomtól. Az idők során az egyházi ünnep összenőtt az anyák napjának megünneplésével. A 17. században Angliában a nagyböjt negyedik vasárnapján ünnepelték az édesanyákat. Anna Jarvis nevéhez fűződik az anyák napjának hivatalos ünnepé nyilvánítása. Nyugat-Virginia lett az első állam 1910-ben, amely hivatalos ünnepé tette az anyák napját.

Európában az első világháború után Dániában, Finnországban, Törökországban, Olaszországban és Belgiumban az amerikaihoz hasonlóan szintén május második vasárnapja lett az anyák ünnepe. Az amerikai hagyományt hazánkban a Magyar Ifjúsági Vöröskereszt honosította meg, és az ünnep összekapcsolódott a májusi Mária-tisztelet hagyományával. Az első megemlékezést 1925-ben szervezték. 1928-ban miniszteri rende-

let a hivatalos iskolai ünnepélyek közé sorolta az anyák napját, amelyet az amerikai hagyománytól eltérően május első vasárnapján tartunk.

A Fonó hagyományt kíván teremteni az édesanyáknak, nagymamáknak szóló ünnepi rendezvényével. Amíg a gyermekek táncolnak, ajándékaikat készítik, addig az ünnepelteteket hallgathatnak a Csillagjászó Általános Iskola növendékeinek elő-



adásában, és a Makám és Lovász Irén ünnepi koncertjén is részt vehetnek.

Borosné Tóth Irén és Markó Mónika szervezők szeretnék kedveskedni az édesanyáknak. Lesz egészségügyi prevenció program, kozmetikai és wellness-tanácsadás, könyvbeutatók és utazási ajánlatok közül választhatnak. Készülnek különleges sütemények és egyéb meglepetések is.

(wihart)

## Alternatív gyógymódok Érdekes eredmények

Hippokratész-napokat tartott április közepén a Hippokratész Medicentrum. A fórumon az érdeklődők megismerkedhettek a rendelő munkamódszereivel, majd a nap végén kérdéseket tehettek fel az orvosoknak.

A Hippokratész Medicentrum filozófiája szerint a teljes értékű gyógyítás elképzelhetetlen a betegségek lelki okainak feltárása és ezek kezelése nélkül. Ezzel az úgynevezett holisztikus szemlélettel nem a bajok tüneteit szüntetjük meg, hanem magát a kiváltó okot, sőt sok betegség kialakulását is meg tudják előzni.

A medicentrumban nemcsak a konkrét betegséget gyógyítják, hanem az egész embert. A rendelőben olyan alternatív gyógymódokkal dolgoznak, mint a homeopátia, akupunktúra, Bach-virágterápia. A beszélgetésen kiderült, hogy mire alkalmazható a biorezonancia, a mágneság, valamint az is, hogy annak, aki aláveti magát az itteni kezelésnek, búcsút kell mondania az eddigi táplálkozási szokásainak, hiszen itt teljesen új étrendet javasolnak. A magas gyógyulási eredmény a komplex módszernek is köszönhető. Bandics István főorvos felhívta a figyelmet, hogy ezen módszerek alkalmazása kizárólag orvosi felügyelet mellett javasolt, hiszen a szakember ismeri az esetleges mellékhatásokat, ő tudja, milyen kiegészítő kezelésekre van még szükség.

A rendelőt felkeresőknek hasznos tanácsokat is adnak, mindenkinek adott a lehetőség, hogy javítson az élethelyzetén.

Leopold Erika

## Opera- és dalstúdió Albertfalván Érték a hallgatóságnak

Kerületünkben sok neves személy él, de megtörténik, hogy csak akkor szerzünk róluk tudomást, ha valamilyen hasznos cselekvésük miatt reflektorfénybe kerülnek.

Barna István ezüstkoszorús énekes abban az utcában lakik, ahol az Albertfalvai Közösségi Ház működik. Az, hogy ötlete megvalósításához itt kapott helyet, már nem a véletlen műve. Először arról a különös életpályáról beszélgetünk, amit eddig bejárta.

– Az Egri Érseki Tanítóképzőben még kántornak tanultam, de az iskolák államosítását követően célt kellett változtatnom. Érettségi után ugyan sikeres meghallgatáson vettem részt a Zeneakadémián, de édesapám nem volt lelkes, hogy zenei pályára készülök. Mivel jó sportoló voltam, elvégeztem a Testnevelési Főiskolát. 1957-től éveken át a Rákóczy Gimnáziumban oktattam testnevelést. Később szakfelügyelőként dolgoztam.

Azért a zenei álmairól sem mondtam le. Énekelni magánúton tanultam. Egy időben kórustag is voltam, de a tanárnőim ezt nem helyeselték: szerintük a közösségben visszafogja magát egy erősebb hangú énekes, és az a bátorság is elszáll belőle, hogy szólóénekesként álljon a pódiumra.

Egy ideig a tanítás mellett felléptem közönség előtt, de a kétféle foglalkozás időben nehezen illeszthető össze, és valójában csak az 1990-es nyugdíjba vonulásom után mélyülhettem el jobban a zenei, énekesi foglalkozásban. Rengeteg gyenge műsort láttam, olyan előadókkal, akik még a kottát sem ismerik. Arra gondoltam, hogy az édesanyák vagy éppenséggel az idősek, akik ezen műsoroknak



Barna István

hallgatói voltak, többet, nívósabbat érdemelnek. P á l y á m o n megszereztem a szórakoztató területen való fellépésekre jogosító magánénekesi bizonyítványt, majd

egy oklevelet érdemeltem ki, amely a magyar nótá nemzetközi szemlén való fellépésemet ezüstkoszorúval díjazta. Vágytam arra, hogy szerte az országban – és természetesen elsősorban a mi kerületünkben – az ünnepi eseményeket olyan népszerű, ismert opera- vagy dalműsorokkal tegyük maradandó élménnyé, amelynek előadói tisztá forrásból merítenek, és értéket adnak hallgatóságuknak. Vállalkozásom csak valami intézményen keresztül támogathatja a kerületi önkormányzat, jeleztek, amikor kérelemmel fordultam a vezetőihez terveim támogatását illetően. Ők javasolták színhelyül az AKH-t, ahol énekesink számára zongorát, próbalehetőséget és korrepetitort biztosítottak – térítésmentesen –, és szeretettel fogadott bennünket a ház vezetője, Csuha Nagy Zsuzsanna. Nem túlzok, ha azt mondom, lejártam a lábam, míg összeállt a jelenleg közel 30 főből álló csapatunk. Sorolhatnám a neveket, milyen értékes személyiségeket sikerült a jó ügy mellé állítanunk, de csak a piramis tetejét említem: Szilfai Márta operaházi magánénekest. Akik pedig zongorán kísérnek bennünket – Hegedűs Valér zongoraművész és Bíró Attila, az Operaház nyugdíjas karnagya.

Moldován Ibolya

### Piaci percek

## A csarnokban bőséges a zöldség és a hús kínálata

A legbiztosabb jele a közelgő tavasznak, hogy egyre jobb áron lehet válogatni olyan vitamin forrásunkat biztosító zöldségek között is, mint a retek, az uborka. Továbbra is kaphatóak az ilyenkor még különlegességnek számító gyümölcsök, mint a szőlő, vagy a sárgadinnye, természetesen importból, s az annak megfelelő áron...

A gyümölcsöt és zöldséget áruló pultok továbbra is roskadoznak a hazai és külföldi termékektől, a hentesboltok is tele

vannak mindig friss áruval. A csarnok mintegy 200 elárusítóhelyen és 74 üzletben várja a vásárlókat. Amennyiben hosszúútra sikeredne a vásárlás, a legfelső szinten pihenésképpen több konyha és kifizde ételleivel és italaival frissíthetik magukat.

A csarnok hétköznapokon reggel fél héttől este hat óráig, szombaton pedig délután egyig várja a vásárlókat. A virágárusok pavilonjai hétvégén is nyitva vannak, 18 óráig.

Áru megnevezés:	Ár: től-ig (Ft)	Áru megnevezés:	Ár: től-ig (Ft)
sárgarépa	148–160	kelkáposzta	180–200
sertéscomb	758	marha lábszár	1078
gyökér	368–498	fejes saláta	98–140
sertéslapocka	758	marha felsál	1098–1150
zeller	268–400	uborka	248–350
sertéskaraj	838	ponty szelet	1200
burgonya	98–180	rettek	40–98
csirkecomb	398–428	tojás	18–23
vöröshagyma	128–168	karalábé	98–140/db
csirkemell	700–950	gomba	300–650
paradicsom	348–700	alma	100–300
csirkeaprólék	315	körte	698
paprika	700	szőlő	698
csirke farhát	125–128	citrom	298
karfiol	248–400	narancs	168–298
pulykamell	1050–1200	mandarin	248
fejes káposzta	58–100	banán	228

## TÖLTÖN EL VELÜNK EGY HALNAPOT!

Halételek Országos Ünnepe  
Gasztronómiai Fesztivál 2004. május 15.  
Budapest - Városliget

(A Petőfi Csarnok és a Vajdahunyad vára közötti terület)

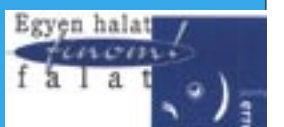
Halételkóstoló és családi halfőző verseny  
Akváriumi bemutató  
Látványfőzés  
Ügyességi vetélkedők  
Népművészeti vásár  
Népszerű zenés produkciók  
Eseménydús gyermek játszótér  
Pompás halételek ismert halászcsárdák kínálatából  
A családi halfőző versenyre várjuk a nevezéseket!

Szervező:

Haltermelők Országos Szövetsége és Terméktanácsa

Telefon: 06-1-355-7019, 06-1-214-2641,

www.haltermosz.hu



**LURDY HÁZ**

Bp, Könyves K. krt. 12-14.  
Tel., Fax: 456-1382

**NYITVA TARTÁS:**

hétfő-szombat 07<sup>30</sup>-21<sup>00</sup>,  
vasárnap 10<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>

Medve sajt 140g  
Pannontej 3 íz



169,-

Medve tömlős sajt  
100g Pannontej



119,-

Pulykamell sonka  
120g Délhús



165,-



Grill csirke  
egész

599,-

Coca-cola  
termékek 2l



269,-

Palackos tej  
1,4% II Sole



185,-

Palackos tej  
2,8% II Sole



189,-

Mozzarella  
100g Sole



159,-

Mátra kaukázusi  
kefir 330g



119,-

Oké féltartós  
kakaó 0,5l



82,-

Tojás  
10db-os



169,-

Milli UHT  
tej 330ml



92,-

Max kenyér 1kg



99,-

Trappista sajt



859,-

Mr. Classic joghurt  
150g Meggle



55,-

Classic drink  
450ml Meggle



149,-

Probiotikus  
joghurtital 250g  
Meggle



109,-

Egy kávé  
csak 30,- Ft

MacCoffee  
strong 400g



599,-

**A vásárlás eleganciája**

Lambrusco  
olasz habzóbor  
0,75l



299,-

Ariel 4,5kg 2 féle



2519,-

Tix Tide 4,5kg  
3 féle



1999,-

MacCoffee  
strong 400g



599,-

VÁSÁROLJON BUDAPEST EGYIK LEGJOBB SZUPERMARKETJÉBEN A LURDY HÁZBAN

- garantált frissesség
- jó minőség, tisztességes árak
- gyors, pontos kiszolgálás
- széles választék
- kényelmes vásárlás
- személyhez szóló udvariasság

A VÁSÁRLÓ MEGELÉGEDETTSÉGE NÁLUNK AZ ELSŐ!

Áraink a készlet erejéig érvényesek!













## Május elsejére megtelnek a szabadtéri medencék Régi-új gazda a kondorosiban

Újabb öt évvel hosszabbították meg a Nyéki Imre Uszoda igazgatójának, dr. Csikány Józsefnek a megbízását az április 15-i képviselő-testületi ülésen. Az országosan elismert szakember az uszoda megépülése óta irányítja a sportlétesítmény életét.

Az igazgató tizenöt éves pályafutása alatt az uszoda mindig saját forrásból gazdálkodott, és évről évre fejlődött, újabb létesítményekkel gazdagodott. A megbízás meghosszabbításának kapcsán arról kérdeztük Csikány Józsefet, hogy az uszoda életében milyen változások várhatók a közeljövőben.

– Ebben az évben elvégezzük az uszoda szellőzőberendezésének nagyfelújítását, illetve kisebb átalakításokkal lehetővé tesszük a mozgássérülteknek is az intézménybe és annak helyiségeibe való bejutását és könnyebb közlekedését. Ezek a munkák az uszoda üzemeltetési rendjét nem fogják érinteni, csak a szokásos nyári felújítás idején nem lehet majd néhány napig használni a nagymedencét – tájékoztató Csikány József. – Idén talpmaszázsterepet tervezünk felállítani az udvaron. Ez egy gömbrudakból álló, hat méter sugarú kör lesz, amelyen járkalni kell, és kiváló hatással van a szervezetre. Ezzel elsősorban a nyugdíjasoknak igyekszünk kedvezni. Az uszoda területénél fogva, újabb nagyméretű létesítménnyel nem bővíthet, ezért szolgáltatásaink színvonalának emelésére akarunk koncentrálni. Törzsvendégeink tudják, hogy nemrégiben megtörtént a szauna belső faborításának szokásos éves cseréje is, így ismét higiénikus a szárazgőzkabinok használata. Természetesen a me-



Csikány József

dencék vízminőségének ellenőrzését az előírásoknak megfelelően alapos körültekintéssel végezzük. Egyre több szervezett programot kínálunk a nagyközönségnek a tornacsarnokban is, mint például a baba-mama torna vagy a nyugdíjas torna, ezenkívül számos modern és újdonságnak számító

foglalkozás zajlik a tornacsarnokban és a medencében egyaránt. Ugyanis szívesebben sportolnak az emberek közösségben, mint egyedül, így nagyobb a motiváció.

– Az árakról annyit tudok mondani, hogy olcsóbbak vagyunk, mint más fővárosi fürdők – mondta az igazgató. A háromórás időtartamra szóló belépőjegy ára 660 forint, nyugdíjasoknak és 18 év alattiaknak pedig 370 forint. A tíz alkalomra váltható bérlet pedig 5900 és 3200 forintba kerül. A szabadtéri medencék a precíz téli szigetelésnek köszönhetően nem károsodtak, így május elsején ismét használatba vehetik azokat az úszni és feltöltödni vágyók.

Tallán

Március 26-án, pénteken Csepel önkormányzata regionális bowlingversenyt rendezett. A versenyen többek között Budaörs, Erd, Erzsébetváros, Ferencváros és Csepel ötfős csapatai indultak. Kerületünk csapata – Balázs György, Budai Miklós, Molnár Gyula, Veresné Krajczár Izabella és Simon Károly – főlényesen nyerte a versenyt. A legjobb dobó Újbuda polgármestere, Molnár Gyula lett 168 fával.

## Ünnepelt a Lágymányosi Könyvtár Könyvet terveztek a gyerekek

A Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár idén ünnepli fennállásának 100. évfordulóját. A különleges alkalomra való tekintettel a Lágymányosi Könyvtár számos programmal várta az érdeklődőket az elmúlt hetekben.

A fő esemény a könyvtár által előzőleg kiírt Tervezz Sajat Könyvet elnevezésű pályázat nyerteseinek kihirdetése, és a megérdemelt díjaknak az átadása volt.

A pályázattal lehetőséget kívántak adni a gyermeki fantázia szárnyalásának, hiszen a feladat szokatlan formájú könyvek tervezése és kivitelezése volt. Nagy érdeklődést keltett a gyermekek

körében a felhívás, mivel Újbuda két iskolájából – Gárdonyi Géza és Bárdos Lajos Általános Iskola – összesen 98 pályázat érkezett. Műveik elképzelésére, kidolgozására és elkészítésére másfél hónap állt a vállalkozó kedvű kisdíjakok rendelkezésére.

Nehéz döntés előtt állt a – többek közt – könyvszakemberekből, grafikusokból, valamint könyvkiadók képviselőiből összetevődött zsűri. Elmondásuk szerint maguk is meglepődtek a beérkezett pályaművek sokszínűségén. A kiállításra érdemes alkotásokat a Lágymányosi Könyvtár gyerekrésztlegén állították ki.

Pao



Az uszoda tizenöt éves sikerének titka: Csikány József úszóbajnok előlétele

# Miért érdemes ellátogatni a budai kertáruházunkba?

- Magyarország legnagyobb kertáruháza.
- Több mint 1000 faj és fajta, összesen 70 000 növény.
- Mindig kapható 1000 darab extra, nagyméretű, óriásnövény, amellyel kész kertet építhet.
- Különleges, mediterrán növényválasztékunk egyedülálló.
- Mintakertekben próbálhatja ki, melyik stílus tetszik Önnek a legjobban.
- Kerti kiegészítők széles választéka. 300 fajta műanyag és terrakotta cserép, virágtartó, 30 féle görgeteg kő és szikla.
- Gazdag kínálatunkból kényelmesen és gyorsan vásárolhat.
- Minden terméket legalább 5% törzsvásárlói kedvezménnyel vásárolhat meg.

**Hívja a 06 23/428 031-es telefonszámot és kérje ingyenes tavaszi hírlevelünket!**

**VIRÁGZÓ EGYNYÁRIÁK, ÉVELŐK ÉS MUSKÁTLIK GAZDAG VÁLASZTÉKA!**

**NEW GARDEN BUDA**

1112 Budapest  
Kamaraerdei út 12.  
Tel./Fax: 06 23/428 031  
E-mail:  
[kertekkertje@newgarden.hu](mailto:kertekkertje@newgarden.hu)

Nyitva tartás: minden nap 8-18 óráig